



EL PAN NUESTRO *OUR DAILY BREAD*

Productoras/Production Companies: FILMSTATION
filmstation@gmail.com • TELESpan 2000, S.L. Príncipe
de Vergara, 93, bajo C. 28006 Madrid. Tel. 91 562 45 32.
Fax 91 562 73 30. produccion@telespan2000.com **Con la
participación de/with the participation of:** CANAL+.

Dirección/Director: AITOR MERINO.
Producción/Producers: BEA REVILLA, AITOR MERINO,
TOMÁS CIMADEVILLA, DAVID SERRANO.
Dirección de producción/Line Producers: BEA REVILLA,
AITOR MERINO.
Jefe de producción/Production Manager: ANDREA
MOYANO.
Guión/Screenplay: AITOR MERINO.
Fotografía/Photography: DANIEL ANDRADE.
Cámara/Camera Operator: DANIEL ANDRADE.
Dirección artística/Art Direction: ALICIA HERRERA.
Vestuario/Costume Design: ALICIA HERRERA.
Montaje/Editor: AMAIA MERINO.
Montaje de sonido/Sound Editor: BELA DA COSTA.
Sonido directo/Sound Mixer: JUAN JOSÉ LUZURIAGA.
Mezclas/Re-recording Mixer: JAVIER HERNANZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PAULA PARRINI.

Intérpretes/Cast: CUCA ESCRIBANO (Elena), ANTONIO GIL
(Andrés), FABIÁN VELASCO (Conductor), ADRIANA
LLUMIQUINGA (Niña), ELOÍSA ALBA (Madre).

DV Pro. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time: 18 minutos.
Tipo de cámara/Camera model: Varicam (Panasonic).
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: IMAGEN LINE.
Estudios de montaje/Editing Facilities: (Final Cut).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Quito, Cumbayá y Calacalí
(Ecuador).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/3/2006 - 10/3/2006.

Premios/Awards: Mejor corto de ficción y Premio del Público
Festival CiemCine (Madrid) • Mejor corto Festival
Internacional Calasparra (Murcia) • Mejor director Festival
Foto-Film Calella (Barcelona) • Mejor guión Certamen
Audiovisual de Cabra (Córdoba) • Mejor Dirección de
Producción Escorial (El Escorial) • Mejor actriz (Cuca
Escribano) Festival de Cortometrajes de Madrid • Mejor
producción de Ficción Premios Arte Joven 2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** MADRID EN
CORTO. Tel. 91 512 10 60. ismael@ecam.es ;
mail@madridencorto.es ; www.madridencorto.com

Andrés y Elena acaban de llegar a Quito. Elena, muy asustada, se derrumba. Andrés trata de calmarla pero le recuerda que... ya no hay vuelta atrás.

Andrés and Elena have just arrived in Quito. Elena, very frightened, breaks down. Andrés tries to calm her down but reminds her that there is no turning back.
